

11月のイベント予定

スポーツも人生も後半戦が面白い・伝えようアロハの心

発行：ヒスレア (HISLEA) 毎月20日前後発行

Hawaii Senior Life Enrichment Association

Eメール: info@hawaiiseniorlife.org Tel: (808)428-5808 Fax: (808)396-1140 住所: P.O. Box 25355, Honolulu, HI 96825-0355

祝祭日: 全米 11日 (火) Veteran's Day, 27日 (木) Thanksgiving Day *お店、銀行等の営業日は各々異なります。

【会員お得情報!】毎月の「イベント予定」の後半3ページに「会員お得情報」が掲載されています。レストランをはじめ、色々な企業様から HISLEA会員のためにディスカウント、その他の特典をいただいています。会員証を見せるだけでOKですので、お気軽にご利用ください。

※Eメールアドレス、住所等の変更がありました場合は、必ずご連絡くださいますようお願いいたします。

●当協会が主(共)催、後援、協賛するイベント ●会員有志が行うイベント・サークル ●紹介イベント

*イベントの申込方法は5ページをご覧ください。

1日(土) ●レアレア・チャリティラン&クリーンアップ5K

東北大震災の救援活動の一環として、NPOハワイシニアライフ協会とH.I.S.Hawaiiの共催による第4回レアレア・チャリティラン5K&クリーンアップが開催されます。このイベントからの収益金は3.11震災で被害にあった子供達をハワイに招待するプロジェクト「レインボー・フォー・ジャパン・キッズ」に寄付されます。ハワイの自然を守り、震災救済の一助ともなる今イベント、皆様のご参加をお待ちしております。

◆スケジュール: 5:50am 集合時間

6:00am 5Kランスタート

7:00am 表彰式及びドアップライズ

7:30am 気功エクササイズ

8:00am ビーチパーク清掃30分(ボランティア希望者のみ)

終了後解散

◆時間: 6:00am-9:00am(集合5:50am)

◆場所: アラモアナビーチ公園

1201 Ala Moana Blvd., Honolulu, HI

◆参加費: ランナーのみ有料 大人 \$40、シニア60歳以上、学生、5歳以上のお子様 \$20 (10月27日までのお申込み)

当日担当者に現金でお支払いください。

◆定員: なし

◆締切り: 10月27日(月) 5:00pm

◆お申し込み: イベントのお申し込み方法は5ページをご覧ください。

※料金にはフィニッシャーTシャツが含まれています。

※お申し込み後は参加費の返金はできません。

※ビーチパーククリーンアップ及び観戦の場合は参加費不要です。



13日(木) ●ワイケレゴルフ

ワイケレ・カントリークラブでの楽しいゴルフ懇親会です。

◆時間：10:00am-4:00pm
(集合9:30am)

◆場所：ワイケレ・カントリークラブ 92-200 Paioa Place
Waipahu, HI 96797

☎ 808-676-9000

◆プレー費：各自ゴルフ場にお支払いください。

◆参加費：会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費を含む) は現地での当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)

◆定員：20名 ◆締切り：11月6日(木) 5:00pm

◆申し込み：イベントの申し込み方法は5ページをご覧ください。

※現地集合になります。

送迎が必要な方はタッチェンタクシー、またはKEN'S TOURまで
タッチェンタクシー：4人以上ご利用で会員割引有り ☎808-551-9175
KEN'S TOUR：1人での利用でも10%OFF ☎808-927-3784

※キャンセルの場合はプレー日より1週間前をお願いいたします。1週間内になりますと、ゴルフ場側からキャンセル料を取られますので注意してください。



21日(金) ●プライベートヨットクラブでのおしゃべり会

楽しい昼食とおしゃべりで、会員、ボランティア、理事の皆さんと交流。

◆時間：12:00pm-2:00pm

◆場所：ワイキキヨットクラブ1599 Ala Moana Blvd, Honolulu, HI

◆参加費：会員\$20、ゲスト\$25 (現金のみ)

◆定員：30名

◆締切り：11月20日(木) 5:00pm

◆申し込み：イベントの申し込み方法は5ページをご覧ください。

※封筒にお名前と金額を記入して受付にお渡しください。

26日(水) ●ゴルフで楽しむ会

風光明媚なパール・カントリークラブでゴルフを楽しみましょう。

◆時間：11:19am-5:00pm
(集合10:50am)

◆場所：パール・カントリークラブ
98-535 Kaonohi Street Aiea,
Honolulu, HI 96701

◆プレー費：各自ゴルフ場にお支払いください。

◆参加費：会員\$5、ゲスト\$10 (ニアピン賞、運営費を含む) は現地での当日の幹事にお支払いください。(現金のみ)

◆定員：28名

◆締切り：11月23日(日) 5:00pm

◆申し込み：イベントの申し込み方法は5ページをご覧ください。

※現地集合になります。

送迎が必要な方はタッチェンタクシー、またはKEN'S TOURまで
タッチェンタクシー：4人以上ご利用で会員割引有り ☎808-551-9175
KEN'S TOUR：1人での利用でも10%OFF ☎808-927-3784

※スタートタイム (Tee time)より48時間以内に予約をキャンセルされた方は、お一人につき\$20のキャンセル料をお支払いいただきます。



30日(日) ●ハイキング ワアヒラ・リッジ・トレイル



中級向け、4マイルのトレイルです。谷合の尾根と森林を横切る、緩やかにアップダウンの続く道を進みます。上につれて、マノア・バレー、パロロ・バレー、コオラウ山脈の見事な景色が広がります。コアヤオヒアレファアなどのハワイ固有の植物も観察できます。道がぬかるむことがありますので、しっかりしたシューズでご参加下さい。帽子、日焼け止め、飲料水、昼食、虫除けをご持参下さい。雨具も必ずご用意下さい。

◆時間：8:00am-3:00pm (集合7:50am)

◆場所：ワアヒラ・リッジ

◆集合場所：Church of the Cross Road, 2510 Bingham St
Honolulu, HI (S.Beretania St.からKaialiu St.に入り突きあたり)

◆参加費：シエラクラブ会員\$1/一般\$5 (シエラクラブへ) + 運営管理費\$1 (HISLEAへ) (現金のみ)

◆定員：15名

◆締切り：11月25日(火) 5:00pm

◆申し込み：イベントの申し込み方法は5ページをご覧ください。

※ハイキングシューズ、帽子、杖、虫除け、日焼け止め、水(1リットル)、ランチ、スナック、雨具などをご用意ください。

※参加申し込み後のキャンセルは、時間内にインフォメーションセンターまでご連絡ください。なお、急病など止むを得ない場合に限り、時間外でもインフォメーションセンターにて受け付けます。

※ハイキングスタート地点までの移動に、カーブールをご希望の方は申し込み時にお申し出ください。(お1人\$2運転者へ)

●ウクレレサークル 毎週月曜日(月4回)

初級クラスはウクレレの基本とハワイアンソングを習得します。

中級クラスは演奏のテクニック向上に重点を置いたクラスです。

初心者クラス：11:30am-12:30pm

中級者クラス：12:45pm-1:45pm

◆時間：11:30am-1:45pm
(集合11:15am)

◆場所：カラオケGSスタジオ (ワイキキ・ジョイホテル2階)

320 Lewers St # 2 Honolulu, HI 96815

◆参加費：月謝：\$50、1回のみは\$15 部屋使用料：毎回お1人\$3 (現金またはチェック)

◆定員：なし



◆申し込み：関川さん ☎ 808-778-7044または
深田さん ☎ 808-428-5044まで
※ウクレレのレンタルご希望の方は事前にお知らせください。

●気功エクササイズ 毎週土曜日



心地良い海の音、風の音、鳥の声を聞きながら、癒しの時を体験しましょう。エクササイズの後、午前9時ごろから自由参加による朝食会・おしゃべり会(食事代各自払い)をアラモアナセンター内フードコートにて開催していますので、どなたでも参加してください。

- ◆時間：7:30am-8:30am
- ◆場所：アラモアナ公園マジックアイランド
- ◆参加費：無料 ◆定員：なし
- ◆申し込み：直接会場へご集合ください。
- ※雨天の場合は中止となりますが、小雨の場合は実施します。

●茶の湯を楽しむ会 毎週水・金曜日

ワイキキのホテルの敷地内にひっそりと佇む閑静な茶室、裏千家の「汎洋庵」を訪れ茶の湯を楽しみます。どなたでも気軽に参加でき、美味しい和菓子とお抹茶を一服いただきますと心が和み、茶の湯を通して交流が生まれます。

- ◆時間：10:00am (第1回)、11:00am (第2回)
- ◆場所：ワイキキ・プレーカースホテル・裏千家茶室(汎洋庵)
250 Beachwalk, Honolulu, HI 96815
- ◆参加費：\$5程度の寄付をお願いします。
- ◆お問い合わせ：裏千家ハワイ支部 ☎ 808-923-3059(直通)まで

●木曜午餐会 毎週木曜日

11月の予定をお知らせします。

- ◆時間：12:30pm-1:30pm
- ◆場所：マキキ聖城キリスト教会
829 Pensacola Street, Honolulu, HI., 96814
- ◆お問い合わせ：新名(しんみょう)さん ☎ 808-341-3547まで

【講演スケジュール】

- 6日「江戸っ子80年」ゼッカ延子(のぶこ)氏
- 13日「ハワイでより良い医療を受けるためには」
中村誠一氏(家庭医療ナースプラクティショナー)
- 20日「シューマン夫妻の音楽」ブラウン紗枝子氏
当日はシューマン作曲の未発表の作品のピアノ演奏が行われます。
- 27日 Thanksgiving Dayのため休講

ホノルル支部

●ラジオ体操の会 毎週水曜日

今、日本でラジオ体操が見直されているのをご存知ですか?肩こり・腰痛改善・脂肪燃焼・美脚・小尻等々様々な効果があるとされています。毎週水曜日、アラモアナ公園の素晴らしいシチュエーションの中で開催しています。さらに、広くシニアに体操を教えている村田フェイ師のグループによって、とても楽しいニコニコ元気体操の指導もあります。どなたでも、ご自由にご参加ください。



- ◆時間：8:30am-9:40am (集合8:15am)
- ◆場所：アラモアナ公園マジックアイランド
1201 Ala Moana Blvd, Honolulu (駐車場に近い芝生エリア)
- ◆参加費：無料(ドネーション歓迎)
- ◆定員：なし
- ◆申し込み：イベントの申し込み方法は4ページをご覧ください。

●アロハ短歌サロン 毎月第2土曜日

1:00pm 高野塾(高野公彦著「短歌練習帳」を用いて勉強会)
2:00pm 短歌鑑賞、英語タンカ推敲、名歌紹介、プレゼン等
3:30pm 団樂
年1-2回 DVDやパワーポイントを用いた集いを計画しています。短歌愛好者が楽しく勉強できるサロンを目指しています。主宰:石垣蕪紅



- ◆時間：1:00pm-4:00pm
- ◆場所：ハワイ・テンリ文庫 ☎ 808-538-7671
2236 Nuuanu Ave. Honolulu HI 96817
- ◆参加費：会員\$5、ゲスト\$6(運営費として)
- ◆定員：20名
- ◆締切り：11月7日(金) 5:00pm
- ◆申し込み：オンラインまたは石垣蕪紅さん ☎ 808-942-6112まで
※参加費は各自、名前と金額を書いた封筒に現金を入れて当日お渡しください。
- ※4番のバスでヌアヌ通りを北上、テンリ・カルチャー・センター前下車、目の前です。車の場合は大きな駐車場があります。

●ハワイ詩吟同好会 毎週水曜日

忘れられた日本伝統文化・詩吟をハワイで復活
詩吟は最高の健康法でもあります。気功法と詩吟、腹式呼吸方と詩吟、活舌と発声法などを習得します。お腹一杯に空気を吸い込み、声を出しながら肺の中のすべての空気を吐き出します。毎週水曜日午後5時30分から7時30分まで、初めての方も大歓迎です。

- ◆時間：5:30pm-7:30pm (集合5:00pm)
- ◆場所：The Art Board 1255 S.Beretania St. Honolulu HI
- ◆参加費：会員\$6(現金のみ)
- ◆定員：12名
- ◆申し込み：オンラインまたは江口素臣さん ☎ 808-351-1945まで

マウイ支部

8日(土) ●ホトギス会(俳句の会)

ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

◆時間:11:00am-2:00pm

◆場所:カヒリゴルフクラブ内 カヒリ・レストラン

2500 Honoapiilani Hwy., Wailuku, Maui, HI 96793

◆参加費:初回無料、昼食代は個人負担

◆定員:なし

◆申し込み:オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで

23日(日) ●第51回ゴルフ会



マウイ支部の第51回ゴルフ会を下記要領で開催致します。今回はザ・キング・カメハメハ・ゴルフクラブでの開催となります。ハワイ在住の会員に加え、期間中にハワイに滞在されている会員・ゲストの皆様の参加をお待ちしています。

◆時間:10:00am-3:30pm(集合9:30am)

◆場所:ザ・キング・カメハメハ・ゴルフクラブ

2500 Honoapiilani Highway, Wailuku, Hawaii 96793

◆参加費:会員\$80、ゲスト\$95(現金のみ)

◆定員:なし ◆締切り:11月17日(月)5:00pm

◆申し込み:オンラインまたはマウイ支部事務局
Ayame Givenselさん ☎ 808-249-2544まで

※参加費は賞品代を含みます。

東京首都圏支部

6日(木) ●第14回ハワイ情報部会

ハワイ旅行、ハワイでのロングステイに役立つ情報を経験者の体験を基に、そして会員間の情報交換や一層のコミュニケーションを図り、午後のひと時を楽しく過ごすことを目的としています。今回のテーマは「海外ロングステイ一般論」(仮題)です。ハワイでの長期滞在を如何に過ごしたら良いのか、お困りの



方も多く見受けられ、今回は一般論として、この世界に精通している講師をお招きして情報の共有を図ります。知友人をお誘いの上ご参加ください。

◆時間:1:00pm-4:30pm(集合12:45pm)

◆場所:大崎第二区民集会所(第二集会所)品川区大崎2-9-4
大崎ウエストシティタワーズ貢献施設棟2F

◆参加費:1,000円 懇親会費3,500円(希望者)(現金のみ)

◆定員:40名

◆締切り:11月3日(月)5:00pm

◆申し込み:オンラインもしくは東京首都圏支部 企画運営担当・赤堀智行さん ☎ 090-3532-9309まで

◆備考:当初11月27日(木)を予定しておりましたが、会場手配がつかず11月6日に変更させていただきました。

12日(水) ●フラワー制作講習会

プリザーブドフラワーの講習会と制作第2回です。プリザーブドフラワー完成までの工程を実演しながら説明し、参加者全員でクリスマスアレンジの作品を制作します。クリスマス用に素晴らしいプレゼントが出来ます。各種フラワーに関心のある方、プレゼントを考えておられる方は遠慮なくご参加ください。



◆時間:1:00pm-4:30pm(集合12:45pm)

◆場所:品川区大崎第一地域センター 第一区民集会所 第六集会所
品川区西五反田3-6-3

◆参加費:材料費として4,000円(現金のみ)

◆定員:10名

◆締切り:10月31日(金)5:00pm

◆申し込み:オンラインもしくは東京首都圏支部 企画運営担当・赤堀智行さん ☎ 090-3532-9309まで

※参加者が確定し次第、詳細情報をメールにてご連絡します。

※各自ハサミを持参してください。

13日(木) ●第13回ハイキング同好会

心身の健康及び体力の維持と増進に努め、会員相互の良好なコミュニケーションを図ります。今回は低山ハイクの雄と言われる高尾山から一望できる都心やアルプスの素晴らしい景観に加えて、紅葉の高尾山を楽しみます。

ルート:高尾山口駅~徒歩orケーブルカー~高尾山駅~吊り橋(みやま橋)~高尾山頂~びわ滝~高尾山口駅

◆時間:9:00am-5:00pm

◆場所:新宿駅⇒高尾山口駅⇒高尾山ハイク⇒高尾山口駅⇒新宿駅

◆集合場所:京王線 新宿駅西改札口9:00am、高尾山口駅の場合は10:30amに集合

◆参加費:1,000円

◆定員:15名 ◆締切り:11月10日(月)5:00pm

◆申し込み:オンラインもしくは東京首都圏支部 企画運営担当・赤堀智行さん ☎ 090-3532-9309まで

※交通費、昼食代等は個別精算

※参加者が確定し次第、詳細情報をメールします。尚、下山後、高尾山口駅周辺で懇親会を予定しております。

20日(木) ●世界のワインを楽しむ会



東京首都圏支部ではワイン通の方々のご要望とご協力により、サークル活動の一環として「世界のワインを楽しむ会」を設立しました。今回は「フランスワインの特徴と試飲会(ボジョレー・ヌーボ)」です。

世界のワインを楽しみながら、皆様の良い親睦の場と機会でもあります。ご家族・ご友人をお誘いの上ご参加ください。

◆時間: 5:00pm-9:30pm

◆場所: 東京都港区ワールドシティタワーズ アクア・COMMONホール

◆集合場所: ワールドシティタワーズ隣のマルエツ前5:00pm

東京都港区港南4丁目 ワールドシティタワーズ

◆参加費: 3,000円(現金のみ)

◆定員: 20名

◆締切り: 11月17日(月) 5:00pm

◆申し込み: オンラインもしくは東京首都圏支部 企画運営担当・赤堀智行さん ☎ 090-3532-9309まで

※参加者が確定し次第、詳細情報をメールにてご連絡します。

※準備の方のみ4:00pmに集合してください。



会員便り

10月30日～11月9日 第34回ハワイ国際映画祭

理事 布川捷二さん

映画ファンの皆さま、恒例の「第34回ハワイ国際映画祭」が来る10月30日より11月9日まで開催され、世界各国より作品多数が上映されます。詳しくは www.hiff.org/ へ



11月9日(日) 2:00pm "With Their Voices Raised"

ホノルル支部書記 西村ちえさん

日米戦争体験者の語りを地元高校生が舞台公演! 日米共同研究プロジェクトとして実施された戦争体験者へのインタビューを基に制作されたシナリオのドキュメンタリー舞台公演。フロリダ、京都に続き、きたるVeteran's day weekendにフォードアイランドのPacific Aviation Museumで行われる特別なパフォーマンスです。チケットのお求めは <http://www.pacificaviationmuseum.org/events/with-their-voices-raised>



イベントのお申し込み方法

オンライン: www.hawaiiseniorlife.org にアクセスして画面右上の「イベントカレンダー」をクリックして下さい。

電話: インフォメーションセンター ☎ (808) 428-5808

9:00am～5:00pm (ハワイ時間) 土日もOK

ご参加者のお名前(ローマ字)、会員番号下4桁、ハワイでの連絡先

(電話)をお知らせください。

*申込み先の記載のあるものは直接お申し込みください。

締切: 特別記載の無い限り72時間前(定員になり次第締切の事があります)

参加費: 原則当日会場にて現金でお支払いください。つり銭の要らぬようご協力をお願いします。

取り消し: 必ずご連絡をお願いします。取り消し料がかかる場合もあります。

*ご本人様がお申し込みくださいますようお願いいたします。

アクティビティ

◆秘境の大地 クアロア牧場 20%引き

ジュラシックパークやゴジラのロケ地、映画村ツアー、ジャングルジープツアー、乗馬、その他魅力がいっぱい。ワイキキから送迎あり。

http://www.kualoa.com
☎ 808-237-7321

医療

日本語クリニック 「ワイキキ緊急医療クリニック 堀医院」 堀有史院長 会員証を提示すると初回無料相談

血圧測定、滞在中のアドバイス、専門医の紹介等を受けられます。バンクオブハワイ・ビル3階308号室

診察時間：月～金 8:30am～6:30pm
土・日・祝 8:30am～5:00pm
☎ 808-924-3399

衣料品

ハワイアンキルト RINGS HAWAII

ワイキキで一番安いお店です！オーナーが御相談に応じます。免税店前、焼肉HIROSHIの左隣、大きなモスグリーン傘が目印。
339 Royal Hawaiian Ave. 808-924-6504



学校・教室

◆ハワイ・パームスイングリッシュスクール 入学金50%オフ

無料体験レッスンあり

ワイキキの中心にあるアットホームな英会話スクール。シニアの方が多く、親切で分かりやすいレッスンが人気。ゴルフレッスンと英会話のプログラムや1対1, 2対1のプライベートレッスンなど豊富なプログラムを用意しました。日本人スタッフ常勤。

場所：
ワイキキビジネスプラザ
2270 Kalakaua Ave., #711
Honolulu, HI 96815
連絡先：
☎ 808-922-3535
www.hawaiiryugaku.jp

行政書士

アンカー井関行政書士事務所 相続・遺言に関する相談メール無料(初回のみ)

【お知らせ】

ハワイで専門家による相続無料セミナー
相続を円滑に進める知識をお教えいたします。
専門家によるセミナーに参加して対策をしましょう。

「知って役に立つ」相続無料セミナー開催

日時：2014年11月22日(土) 10:30am
12月 5日(金) 10:30am

会場：ワイキキパニアン パニアンルーム
【特典】

行政書士活用ガイドと飲物を準備しております。
予約制ですので参加ご希望の方は下記まで
Eメール：anchor.iseki@gmail.com

セミナーの詳細は下記へアクセスしてください。
http://ameblo.jp/banyan1-811
無料個別相談会 同時開催(期間11/18～12/5)
日本行政書士連合会会員
中央大学行政書士白門会会員
ハワイシニアライフ協会会員
行政書士 井関 紀晴
☎ 808-352-3330

銀行・金融・両替

◆パシフィック マネー エクスチェンジ 【日本円両替所】 日本語で親切に対応

ワイキキ・ロイヤルハワイアン通り、免税店の真向かいです。

339 Royal Hawaiian Ave.
☎ 808-924-9318

健康サプリメント販売

インターウェーブ

乳がん克服体験を無料でお話いたします。
がん治療にも活用されている及川博士開発の
マイナス水素イオン・サプリメントを販売。
ディストリビュータ募集中!

Web: www.interwavellc.com
E-mail: yoko@e-interwave.com
☎ 808-754-4431

健康サプリメント販売

Naturally Plus (www.npusainc.com) 自然食品サプリメントSuper Lutein

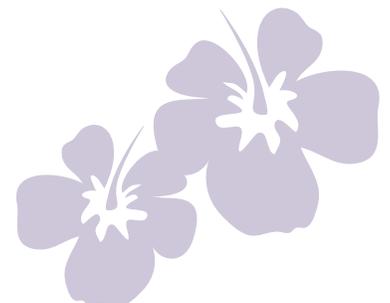
今日本で大人気の健康サプリ、スーパールテインが6月からアメリカに上陸しました。あらゆる病気の原因となる活性酸素を取り除き、体を元気に若々しく保ちます。自然食品だから安全、特に目の健康に欠かせない高品質のルテイン配合。

お問合せ ☎ : 808-384-4237
Eメール: kayokodown@gmail.com

ゴルフ

◆パールカントリークラブ グリーンフィー\$20ディスカウント

パールハーバーの絶景とチャレンジングなレイアウト、パールオープンの開催でも有名なチャンピオンシップコースで心行くまでゴルフを満喫ください。ワイキキから約20分の恵まれたロケーション。98-535 Kaonohi Street, Aiea, HI 96701 ☎ 808-487-3802 (佐野まで)



酒

**LIQUOR COLLECTION 「リカーコレクション」
10%OFF**

世界中の有名なウィスキー、お酒、ワインを一同に集めてあります。お酒にうるさい方、ぜひ一度お立ち寄りください。

WARD WARE HOUSE
1050 Ala Moana Blvd. Suite 1200
☎ 808-524-8808

タクシー・交通機関

KEN'S TOUR 会員は料金の10%OFF

ハワイ在住25年、岐阜県出身の井川ケンがホノルルの旅をお手伝いします。空港送迎：トヨタミニバンで7人まで乗車可能。空港迎えは車1台につき\$50。空港送りは車1台につき\$40。ゴルフ場送迎：タクシーメーター走行で7人まで乗車可能のため1人分がお安くなります。貸切チャーター：1時間\$40。3352A Hayden St Honolulu HI 96815 ☎ 808-927-3784Eメール：kenikawa52@gmail.com 日本からの電話はIP 050-5539-1952(日本時間2pm-5pm)

トラベル・ツアー

◆ウイトラベル (UI TRAVEL)
信頼と実績で創業16年

ハワイの日本人旅行会社でスタッフは全員日本人

- ホテル・コンドミニウム予約
ハワイ全島のホテル・コンドミニウム予約をカマアイナレート、シニアレートなどでベストな価格でご予約させていただきます。
- ハワイシニアに大人気のラスベガスのホテル予約、アメリカ全土のホテル予約も可能です。
- 空港送迎&チャーター
安心のメルセデス・ベンツでの空港送迎及びチャーターを行っております。
・空港→ワイキキ：\$50 (空港でスタッフ待機)
・ワイキキ→空港：\$40
※シニア協会メンバーのみの特別チャーター 1時間40ドル (通常50ドル)
1時間から承っております。
<http://www.uitravel.com>
<http://ameblo.jp/uitravel> (ブログ)
☎808-780-3375
☎050-5534-5097(日本から)
uihawaii@gmail.com



不動産・レンタルコンド

◆北川もにか RA

ハワイに住んで20年、HISLEAメンバーとして楽しくイベントにも参加しています。言語が異なる為、外国での不動産売買は不安が付きものですが、ご安心下さい。お客様一番をモットーに心のこもったサービスでお客様に喜んで頂いております。オフィスはカハラモール屋上階です。お気軽にお立ち寄り下さい。



Coldwell Banker Pacific Properties
☎ 808-554-8608
Email: monicak@cbpacific.com

不動産・レンタルコンド

◆スターツインターナショナルハワイインク
ロイヤルクヒオ\$100 OFFワイキキ中心のコンド

<http://www.startshawaii.com>
お申込みの際はプロモーション記入欄、お問合せ内容欄に「HISLEA会員」と明記。
不動産売買・管理、税務申告までご相談は信頼と実績のスターツへ ☎ 808-947-2280
info@startshawaii.com



不動産・レンタルコンド

◆フォガティ不動産
41年のキャリアにお任せください

ハワイの不動産売買・賃貸物件探しから、大切なご所有物件の管理まで、「売る」「買う」「貸す」「借りる」を日本語で丁寧に総合サポートいたします。住宅物件以外にも、商業物件やゴルフ場売買も取り扱います。40年のキャリアにお任せください。

☆無料コンサルタント (年内特別無料)
☆ハワイの不動産情報満載「フォガティ不動産ニュースレター」も3ヶ月毎に発行。定期購読も随時受付。年間購読費30ドル (消費税込み)
<http://www.fogartyhawaii.com>
住所：425Ena Rd. Suite A-1
Honolulu, HI 96815
☎808-955-5100
携帯 808-753-4131
fogarty@fogartyhawaii.com



ジニー・三千代・フォガティ(B)
フォガティ不動産社長

レストラン

**アロハキッチン グランドオープニング!!!
10%ディスカウント**

新食感!モチモチふわふわのスフレパンケーキの店がワイキキにオープンしました。パウパウクレープやガーリックシュリンプのほか、ハワイ産の素材を使った美味しいメニューを是非お試しください。営業時間：7am~2pm
場所：432 Ena Road, Honolulu
☎(808)439-4837

レストラン

**一カ鍋レストラン
4名様まで10%割引 (ランチを除く)**

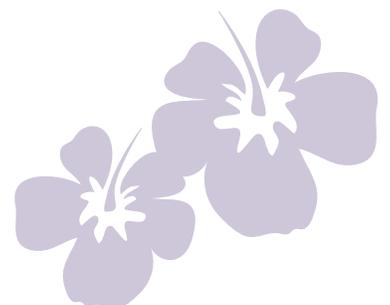
ハワイ初の鍋専門店。ランチは10.95ドル、夜は20.95ドルから鍋をご用意、10種類以上の鍋からお選びいただけます。アラモアナショッピングセンター、ロングス・ドラック側から徒歩5分。

510 Piikoi St. #102
☎ 808-589-2299

レストラン

踊子 居酒屋風海鮮日本料理

創業42年、味の信頼を守り続けたワイキキの老舗。100種以上の居酒屋メニューと和定食、寿司、刺身、鍋料理。めん類、丼もあり。ランチは11:00amから、夜中2時まで通じて営業
2400 Koa Ave. Honolulu, HI 96815
☎808-923-7367 www.odorikohawaii.com



会員お得情報

ご利用の際は会員証のご提示が必要です。 ◆印は当協会会員です。(地域別・業種別にあいうえお/ABC順で表示)

オアフ島

レストラン

がぜんホノルル店 10%割引

手造り豆腐と創作料理の居酒屋。個室もあり。ハワイ産の素材を使ったメニューも豊富でローカルにも大人気。ワイキキから車で10分。

☎ 808-737-0230

<http://www.e-k-c.co.jp/tenpo/honolulu/>

レストラン

ハッピーバレー パスタ&ピザ 10%割引

日本初パスタとピザがおいしいお店です。KCC、ダイヤモンドヘッドに散歩の際はぜひどうぞお立ち寄りください。

3106 Monsarrat Ave. Honolulu, HI 96815

(ダイヤモンドヘッドの麓です)

☎ 808-737-0080 (日本語でどうぞ)

レストラン

つくね家 お食事10%引き

自慢のつくねとつくね家ならではの料理とおもてなしを是非ご堪能ください。

1442 University Ave.

Honolulu, HI 96822

☎ 808-943-0390

レストラン

義経(和食) 本物の職人が生み出すこだわりの和食。 10%割引(ランチスペシャルを除く)

ワイキキにありながらローカル、リピーターで賑わう暖かい雰囲気常連客をひきつけます。

2586 Kalakaua Ave.

Honolulu, HI 96815

パーク・ショア・ワイキキ1階

☎ 808-926-5616

レストラン

トニーローマ バーベキューリブの老舗 (ワイキキ店/パール・リッジ店) 会員様10%割引

創業より42年、ハワイでは34年の歴史をもち、日本国内でも様々なレストラン業態を展開するWDIにより経営されています。炭火で丁寧に焼き上げた柔らかくジューシーなリブは一度食べると誰もがやみつきになる人気のメニューです。旅行者とローカルの方々で連日のにぎわいをみせているワイキキ店、ゴルフ場の近くにあり遅めのランチ利用にも便利なパール・リッジ店、両店舗とも11時から終日営業しておりますのでお好きな時間にご来店いただけます。

ワイキキ店: 1972 Kalakaua Ave. Honolulu
☎ 808-942-2121

パールリッジ店: 98-150 Kaonohi Ave. Aiea
☎ 808-487-9911

<http://www.tonyromas.com>

TONY ROMA'S
RIBS • SEAFOOD • STEAKS

レストラン

レストラン サントリー・ホノルル店 ディナー料金10%Off ランチ: アイスクリーム進呈 スペシャルメニュー、飲み物を除く (注文時に会員証提示)

当店は厳選された食材を美味しく調理、安心してお召し上がりいただける料理を提供いたします。「和食」「鉄板」「すしカウンター」の3つのダイニングからお選びいただけます。

ランチ 月~金 11:30AM~1:30PM

土、日 12:00PM~2:00PM

ディナー 毎日 5:30PM~9:30PM

場所: ロイヤルハワイアンセンター3階

連絡先: ☎ 808-922-5511

<http://www.restaurantsuntory.com>

マウイ島

レストラン

Antonio's (イタリア料理) 10%割引

Longs Center,
1215 South Kihei Road

☎ 808-835-8800

レストラン

◆カヒリ・レストラン®(アメリカ・ローカル料理) 15%割引(ビュッフェ除く)

地元新聞読者投票「マウイのベスト賞」の数々を受賞。大好評の金・土曜夜のビュッフェ(5:30pm~) サンデーランチ(9:00am~) ハレアカラ山と南北両岸に広がる海の眺望。カフルイ空港から約10分「カヒリ・ゴルフコース内」。毎日営業 昼食11:00am~
www.KahiliRestaurant.com
☎ 808-242-6000

掲載ご希望は

Eメール chie@hawaiiseniorlife.org
又は ☎ 310-922-9524 (西村) まで

(A) 150字程度: \$10/月

(B) 300字程度: \$20/月

6か月又は1年単位でお申し込み下さい。
途中、原稿の変更はOKです。

「ハワイ便り」「イベント予定」に会員様の事業広告を添付してお送りします。
詳細は chie@hawaiiseniorlife.org までお問合わせください。

